

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași  
Facultatea de Istorie • Centrul de Studii Clasice și Creștine

Nr. 19-2/2024

# CLASSICA & CHRISTIANA



EDITURA UNIVERSITĂȚII „ALEXANDRU IOAN CUZA” DIN IAȘI

***Classica et Christiana***

Revista Centrului de Studii Clasice și Creștine

Fondator: Nelu ZUGRAVU

**19/2, 2024**

***Classica et Christiana***

Periodico del Centro di Studi Classici e Cristiani

Fondatore: Nelu ZUGRAVU

**19/2, 2024**

**ISSN: 1842 – 3043**

**e-ISSN: 2393 – 2961**

## **Comitetul științific / Comitato scientifico**

Moisés ANTIQUEIRA (Universidade Estadual do Oeste do Paraná)  
Sabine ARMANI (Université Paris 13-CRESC – PRES Paris Cité Sorbonne)  
Immacolata AULISA (Università di Bari Aldo Moro)  
Andrea BALBO (Università degli Studi di Torino)  
Antonella BRUZZONE (Università degli Studi di Sassari)  
Livia BUZOIANU (Muzeul Național de Istorie și Arheologie Constanța)  
Marija BUZOV (Institute of Archaeology, Zagreb)  
Dan DANA (C.N.R.S. – ANHIMA, Paris)  
Maria Pilar GONZÁLEZ-CONDE PUENTE (Universidad de Alicante)  
Attila JAKAB (Civitas Europica Centralis, Budapest)  
Fred W. JENKINS (University of Dayton)  
Domenico LASSANDRO (Università di Bari Aldo Moro)  
Carmela LAUDANI (Università della Calabria)  
Patrizia MASCOLI (Università di Bari Aldo Moro)  
Dominic MOREAU (Université de Lille)  
Eduard NEMETH (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca)  
Sorin NEMETI (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca)  
Evalda PACI (Centro di Studi di Albanologia, Tirana)  
Vladimir P. PETROVIĆ (Serbian Academy of Sciences and Arts, Belgrade)  
Luigi PIACENTE (Università di Bari Aldo Moro)  
Sanja PILIPOVIĆ (Institute of Archaeology, Belgrade)  
Mihai POPESCU (C.N.R.S. – ANHIMA, Paris)  
Julijana VISOČNIK (Archdiocesan Archives of Ljubljana)  
Heather WHITE (Classics Research Centre, London)

## **Comitetul de redacție / Comitato di redazione**

Claudia TĂRNĂUCEANU (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași)  
Nelu ZUGRAVU, director al Centrului de Studii Clasice și Creștine  
al Facultății de Istorie a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași  
(*director responsabil / direttore responsabile*)

### *Correspondența / Corrispondenza:*

Prof. univ. dr. Nelu ZUGRAVU  
Facultatea de Istorie, Centrul de Studii Clasice și Creștine  
Bd. Carol I, nr. 11, 700506 – Iași, România  
Tel. ++40 232 201634 / Fax ++40 232 201156  
e-mail: nelu@uaic.ro

Toate contribuțiile sunt supuse unei duble analize anonime (*double-blind peer review*), efectuate de specialiști români și străini.

All contributions are subject to a double anonymous analysis (*double blind peer review*), carried out by Romanian and foreign specialists.

La redazione sottopone preliminarmente tutti i contributi pervenuti a un procedimento di doppia lettura anonima (*double-blind peer review*) affidato a specialisti romeni e stranieri.

UNIVERSITATEA „ALEXANDRU IOAN CUZA” din IAȘI  
FACULTATEA DE ISTORIE  
CENTRUL DE STUDII CLASICE ȘI CREȘTINE

## ***Classica et Christiana***

**19/2**  
**2024**

**Atti del XIII Convegno romeno-italiano *Tradizione e innovazione tra antichità classica e medioevo: forme, strumenti e modelli di comunicazione letteraria e artistica***  
**(Iași, 26-28 settembre 2023)**

**a cura di**

**Nelu ZUGRAVU**

Tehnoredactor: Nelu ZUGRAVU

**ISSN: 1842 – 3043**  
**e-ISSN: 2393 – 2961**

Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași  
700511 - Iași, tel./fax ++ 40 0232 314947

## SUMAR / INDICE / CONTENTS

### SIGLE ȘI ABREVIERI – SIGLE E ABBREVIAZIONI / 361

\*\*\*

### **Atti del XIII Convegno romeno-italiano *Tradizione e innovazione tra antichità classica e medioevo: forme, strumenti e modelli di comunicazione letteraria e artistica***

**(Iași, 26-28 settembre 2023)**

Programma del Convegno / 363

Maria AMBROSETTI, Forme della narrazione drammatica in Ammiano Marcellino [Forms of dramatic narrative in Ammianus Marcellinus] / 369

Florica BOHÎLȚEA-MIHUȚ, Classical authors in Sidonius Apollinaris' letters / 387

Antonella BRUZZONE, Paradosso, metamorfosi, spettacolo. Suggestioni ovidiane nella *Gigantomachia* latina di Claudiano [Paradox, metamorphosis, spectacle. Ovidian suggestions in Claudian's Latin *Gigantomachy*] / 401

Federica CALABRESE, San Barbato di Benevento, "l'apostolo del Sannio", uccisore di vipere d'oro ed estirpatore di alberi sacri [St. Barbato of Benevento, "the Apostle of Sannio", golden snakes' killer and holy trees eradicator] / 431

Emanuel GROȘU, Da *refrigerium* al suo contrario. Alcune sfumature del concetto nelle *visiones animarum* medievali [From *refrigerium* to its opposite. Some nuances of the concept in occidental *visiones animarum*] / 447

Simona NICOLAE, Quand l'amour chrétien revêt le péplos d'Aphrodite (*Anthologia Palatina, liber V*) [When Christian love puts on the peplos of Aphrodite (*Palatine Anthology, Book V*)] / 463

Daniel NIȚĂ-DANIELESCU, The *Prefaces* of Metropolitan Veniamin Costachi – role and significance in the age of “national regeneration” and “European sentiment” / 477

Dan RUSCU, The Paternus Plate and its Symbolism / 495

Nelu ZUGRAVU, Continuità lessicali, continuità e discontinuità semantiche e simboliche nelle *Historiae abbreviatae* di Aurelio Vittore [Lexical continuities, semantic and symbolic continuities and discontinuities in the *Historiae abbreviatae* of Aurelius Victor] / 511

\*\*\*

### STUDII – STUDI / 531

Maria Carolina CAMPONE, *Aeternitas imperii*. L’Arco di Costantino, la *mens imperiale* e l’*evocatio* cristiana [Aeternitas imperii. *The Arch of Constantine, the imperial mens and the Cristian evocatio*] / 531

Juan Ramón CARBÓ GARCÍA, The Emperor Marcus Aurelius Antoninus Elagabalus and the triad of Emesa: Azizos and Monimos, companions of Sol Invictus Elagabal / 565

Elisa DELLA CALCE, Defending Sulla... to condemn the Catilinarians once again? Some moral and political concepts from Cicero’s *Pro Sulla* / 581

Valentino D’URSO, *Fabula mendax*. Religiosità e concezione del mito nel *Bellum civile* di Lucano [Fabula mendax. *Myth and religiosity in Lucan’s Bellum civile*] / 609

M.<sup>a</sup> Pilar GONZÁLEZ-CONDE PUENTE, La présence épigraphique d’*Elagabalus* en Hispanie [Epigraphic evidences from the reign of *Elagabalus* in Hispania] / 639

Martijn ICKS, The crimes and vices of Elagabalus. Building blocks for a character assassination / 659

Carmela LAUDANI, La tomba di Decio Magio (Sil. 11, 377-384) [The tomb of Decius Magius (Sil. 11, 377-384)] / 677

- Marcello MARIN, Leggere i testi cristiani oggi: ragioni, metodi e finalità [Reading Christian texts today: reasons, methods and purposes] / 693
- Lucrețiu MIHAILESCU-BÎRLIBA, Le dossier épigraphique du règne d'Héliogabale en Mésie Inférieure [The epigraphic file of Heliogabalus' reign in Moesia Inferior] / 707
- Eleonora S. MURONI, Persistenze e suggestioni: *Sol Invictus* nell'età di Costantino [Persistence and suggestions: *Sol Invictus* in the Constantinian age] / 713
- Eduard NEMETH, Dacia during the reign of emperor Elagabalus / 753
- Miguel P. SANCHO GÓMEZ, Los *primani* y la batalla de Estrasburgo (357): algunas consideraciones sobre la infantería pesada tardía y el generalato del César Juliano [The *Primani* and the battle of Strasbourg (357): some considerations on the Late Roman heavy infantry and the generalship of the Caesar Julian] / 757
- Semíramis Corsi SILVA, The emperor and the historian: an analysis of Elagabalus' image considering Cassius Dio's trajectory and point of view / 789
- Francesca SIVO, Donne fragili come brocche. Lezioni di didattica spirituale e sociale nel Medioevo [Fragile women as pitchers. Lessons of spiritual and social didactics in the Middle Ages] / 813



## SIGLE ȘI ABREVIERI / SIGLE E ABBREVIAZIONI\*

ACO	<i>Acta Conciliorum Oecumenicorum</i> , ed. E. Schwartz, Berlin, 1914 sqq.
ANRW	<i>Ausstieg und Niedergang der römischen Welt. Geschichte und Kultur Roms im Spiegel der neueren Forschung</i> , II, <i>Prinzipat</i> , Berlin-New York.
BOR	<i>Biserica Ortodoxă Română</i> , București.
CCL	<i>Corpus Christianorum. Series Latina</i> , Turnhout, 1953 sqq.
CSEL	<i>Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum</i> , Vienna-Leipzig, 1860 sqq.
EAC	A. Di Berardino (ed.), <i>Encyclopedia of Ancient Christianity</i> , vols. 1-3, Downers Grove, 2014.
LCI	E. Kirschbaum (ed.), <i>Lexikon der christlichen Ikonographie</i> , vols. 1-4, Rome-Freiburg-Basel-Vienna, 1994.
LIMC	<i>Lexicon Iconographicum Mythologiae Classicae</i> , I-VIII, Zürich-München-Düsseldorf, 1981-1997.
MMS	<i>Mitropolia Moldovei și Sucevei</i> , Iași.
PG	<i>Patrologiae cursus completus. Series Graeca</i> , Paris.
PL	<i>Patrologiae cursus completus. Series Latina</i> , Paris.
PLRE, I	<i>The Prosopography of the Later Roman Empire</i> , I, A. D. 260-395, by A. H. M. Jones, J. R. Martindale, J. Morris, Cambridge, 1981.
RIC	<i>Roman Imperial Coinage</i> .
RE	<i>Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft</i> (Pauly-Wissowa-Kroll), Stuttgart-München.
RGZM	<i>Römische Militärdiplome und Entlassungsurkunden in der Sammlung des Römisch-Germanischen Zentralmuseums</i> , Mainz.
RLBK	K. Wessel (ed.), <i>Reallexikon zur Byzantinischen Kunst</i> , Bd. I, Stuttgart, 1966 sqq.
SC	<i>Sources Chrésiennes</i> , Paris-Lyon.
ThLL (ThLL)	<i>Thesaurus linguae Latinae</i> .

---

\* Cu excepția celor din *L'Année Philologique* și *L'Année Épigraphique* / Escluse quelle segnalate da *L'Année Philologique* e *L'Année Épigraphique*.



## LA TOMBA DI DECIO MAGIO (SIL. 11, 377-384)

Carmela LAUDANI\*  
(Università della Calabria)

**Keywords:** *Silius Italicus, Hellenistic sepulchral epigram, Decius Magius, Hannibal, Atilius Regulus.*

**Abstract:** *The tomb of Decius Magius (Sil. 11, 377-384). Verses 377-384 of the eleventh book of Silius Italicus' Punica are dedicated to the last vicissitudes and death of Decius Magius, the only citizen who publicly disagrees with the pact signed by the Capuans with Hannibal during the Second Punic War. The poem celebrates his memory by adopting motifs present in some Hellenistic sepulchral epigrams, such as the burial far from the homeland and the land that welcomes the deceased, to positively connote his death. His destiny recalls by contrast that of Hannibal and, in a minor key, the story of Atilius Regulus.*

**Parole-chiave:** *Silio Italico, epigramma sepolcrale ellenistico, Decio Magio, Annibale, Atilio Regolo.*

**Riassunto:** *I versi 377-384 del libro undicesimo dei Punica sono dedicati alle ultime peripezie e alla morte di Decio Magio, l'unico cittadino che dissente pubblicamente dal patto sottoscritto dai Capuani con Annibale durante la seconda guerra punica. Nel poema se ne celebra la memoria adottando motivi presenti in alcuni epigrammi sepolcrali ellenistici, quali la sepoltura lontano dalla patria e la terra che accoglie ospitalmente il defunto, per connotare positivamente la sua morte. Il suo destino richiama per contrasto quello di Annibale e, in tono minore, la vicenda di Atilio Regolo.*

**Cuvinte-cheie:** *Silius Italicus, epigramă funerară elenistică, Decius Magius, Hannibal, Atilius Regulus*

**Rezumat:** *Mormântul lui Decius Magius (Sil. 11, 377-384). Versurile 377-384 din cartea a unsprezecea din Punica sunt dedicate ultimelor vicisitudini și morții lui Decius Magius, singurul cetățean care nu a fost de acord în mod public cu pactul semnat de către Capua cu Hannibal în timpul celui de-al doilea război punic. În poezie, memoria sa este celebrată prin adoptarea de motive prezente în unele epigrame sepolcrale elenistice, precum înmormântarea departe de patrie și*

---

\* [carmela.laudani@unical.it](mailto:carmela.laudani@unical.it)

*pământul care îl primește cu ospitalitate pe defunct, pentru a conota în mod pozitiv moartea acestuia. Soarta lui o amintește, prin contrast, pe cea a lui Hannibal și, într-o măsură mai mică, povestea lui Atilius Regulus.*

Durante il racconto della defezione di Capua dai Romani ai Cartaginesi nel corso della seconda guerra punica, Silio conferisce un rilievo speciale alla figura di Decio Magio, presentato come *Decius Capuae decus* (v. 158)<sup>1</sup>. Nel poema si segue da vicino il racconto di Livio<sup>2</sup>, di fatto l'unica altra fonte superstita. Il presente contributo è dedicato alla seconda, breve sequenza (Sil. 11, 377-384) delle due che lo vedono protagonista<sup>3</sup>.

*Altera curarum Libycis dimittitur oris  
heu Decius, reduci lentas servatus ad iras,  
ni poenae iuvenem indignae miseratus ab alto  
Iuppiter antiquam Batti vertisset ad urbem.* 380

<sup>1</sup> Mi limito, al riguardo, a citare C. Santini, *La lingua di Silio Italico: sette parametri di analisi* (in *Amicitiae templa serena. Studi in onore di Giuseppe Aricò*, a cura di L. Castagna e C. Riboldi, Vita e Pensiero, Milano, 2008, II, 1476), per il quale *Decius Capuae decus* costituisce un esempio di riflessione linguistica che evidenzia “il versante etimologico di alcuni nomi propri”. Al nesso allitterante di v. 158 fanno seguito altre due attestazioni del termine *decus*, in due discorsi diretti pronunciati da Decio Magio (11, 169; 197). Si veda ancora *decet* di v. 248, che Magio usa ironicamente a proposito di Annibale. Mentre il presente lavoro era già in fase avanzata, sono venuta a conoscenza dell'ampio contributo di T. Ricchieri, *Da Livio a Silio, passando per Lucano: l'episodio di Decio nei Punica* (Sil. 11, 155-258; 377-384), *RCCM*, 45/2, 2023, 432-463, che prende in esame nella sua totalità il ritratto siliano di Decio come eroe stoico che lotta da solo per la libertà e la giustizia; l'idea principale è che tale ritratto sia modellato su quello del Catone di Lucano ma debba molto anche a quello di Pompeo, altro protagonista della *Pharsalia*. Nel mio articolo l'attenzione si concentra sui versi conclusivi dedicati alla vicenda del personaggio siliano.

<sup>2</sup> Liv. 23, 7, 4-12; 10, 1-13.

<sup>3</sup> La prima, dedicata alle vicende di Decio a Capua, copre i vv. 157-258 dell'undicesimo libro; per una lettura commentata di questa sequenza rinvio a K. O. Matier, *A Commentary on the Eleventh Book of the Punica of Silius Italicus*, diss., Rhodes University, Grahamstown, 1980, 245-308; E. Burck, *Silius Italicus. Hannibal in Capua und die Rückeroberung der Stadt durch die Römer*, Franz Steiner Verlag, Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz, 1984, 11-15; F. Spaltenstein, *Commentaire des Punica de Silius Italicus*, II, livres 9 à 17, Droz, Genève, 1990, 115-120; a questi si aggiungono i più recenti contributi di U. Auhagen, *Stoisches bei Silius: Decius und Hannibal* (Punica XI 157-258), in L. Castagna, G. Galimberti Biffino, C. Riboldi (edd.), *Studi su Silio Italico*, Vita e Pensiero, Milano, 2011, 73-85 e di T. Ricchieri, *Da Livio a Silio* cit.

*Hic Pellaea virum Ptolomaei scepra vehentum  
eripuerunt minis, resolutaque vincula collo.  
Atque eadem vitae custos mox deinde quieto  
accepit tellus ossa inviolata sepulcro*<sup>4</sup>.

Lo storico augusteo narra la vicenda di Decio fino al suo arrivo ad Alessandria<sup>5</sup>. Dopo l'arresto da parte di Annibale, il Capuano viene imbarcato su una nave alla volta di Cartagine; una tempesta la sospinge fino a Cirene, città posta sotto la giurisdizione dei re d'Egitto. Decio si rifugia presso la statua del re e viene quindi condotto ad Alessandria, dove chiede e ottiene da Tolomeo IV di

---

<sup>4</sup> Cito secondo l'edizione critica di J. Delz (Silius Italicus *Punica*, edidit J. Delz, in aedibus B. G. Teubneri, Stuttgartiae, 1987) eccetto che per la sua lettura a testo *ni poena iuvenem indignum miseratus ab alto* di 379, dove *poena* e *indignum* sono congetture rispettivamente di Heinsius e Delz per *poenae ... indignae* della tradizione. "Decio, l'altra sua preoccupazione, viene mandato, ahimè, in terra libica, custodito per la lenta ira di Annibale una volta rientrato, se dal cielo Giove, provando pietà per il giovane per l'immeritata punizione, non ne avesse volto il percorso verso l'antica città di Batto. Qui lo scettro pelleo di Tolomeo lo strappò alle minacce di quelli che lo trasportavano, e il suo collo fu liberato dalle catene. E la medesima terra che aveva difeso la sua vita in seguito accolse le sue ossa inviolate nella quiete del sepolcro".

<sup>5</sup> Livio riporta in forma indiretta e concisa i due appelli di Decio Magio ai concittadini rispettivamente contro l'accoglienza di una guarnigione punica in città e poi a favore di un'azione armata per scacciarla. Annibale tenta di arrestarlo, ma per evitare disordini chiede immediatamente, una volta entrato a Capua, di convocare il Senato; la richiesta viene accolta e esaudita il giorno dopo, per poter festeggiare debitamente il suo arrivo. La popolazione lo accoglie con entusiasmo, mentre Decio rimane ostentatamente nel foro, in compagnia del proprio figlio e di alcuni amici (Liv. 23, 7, 4-12). I capitoli 8 e 9 sono dedicati alla visita della città e al banchetto offerto in onore di Annibale; nel corso del convito, Pacuvio Calavio, quell'anno il magistrato più importante della città e uno dei principali artefici del patto coi Cartaginesi, dissuade il figlio dal tentativo di uccidere il condottiero punico. Livio riprende la narrazione relativa a Decio proprio dalla riunione del Senato, che viene indotto a consegnare Decio nelle mani di Annibale (23, 10, 1-4). Una volta ottenuto dal Senato di Capua il permesso di prendere in consegna l'unico cittadino a lui ostile, il condottiero cartaginese lo fa condurre con la forza nel suo accampamento (Livio riporta stavolta in discorso diretto le parole che Decio, pur incatenato, rivolge sprezzantemente alla cittadinanza) e decide di spedirlo tempestivamente a Cartagine, mosso dall'opportunità tutta politica di allontanare dalla patria un soggetto che avrebbe potuto nuocere al patto con i Capuani e dal timore che i senatori ne chiedessero la riconsegna a causa della sua capacità di sollevare il popolo contro gli accordi appena conclusi (23, 10, 5-10).

rimanere nel regno di chi aveva difeso e garantito la sua libertà (Liv. 23, 9-13)<sup>6</sup>.

Silio apporta al resoconto di Livio alcuni cambiamenti: frappono centoventi versi tra i fatti di Capua che riguardano Decio e la sua partenza per Cartagine<sup>7</sup>; sostituisce la menzione della tempesta, che devia il corso della navigazione, con un intervento provvidenziale di Giove; tralascia il gesto di Decio di cercare riparo una volta a Cirene dietro la statua di Tolomeo e sostituisce il dialogo col re (condotto da Livio in forma indiretta) con un lapidario riepilogo della sua liberazione; glissa sul ruolo di Tolomeo come difensore e artefice di libertà. Infine, dà notizia dell'avvenuta morte di Decio, di cui non abbiamo altri riscontri<sup>8</sup>.

Bauer<sup>9</sup> e Burck<sup>10</sup> hanno motivato la scelta siliana di fare menzione della sorte di Decio successiva alla partenza da Capua con la volontà di dare lustro in maniera compiuta ad un personaggio che aveva osato sfidare Annibale. Sempre Burck<sup>11</sup> ha addotto una possibile motivazione ulteriore: Decio avrebbe avuto in questo modo un riconoscimento non inferiore a quello tributato all'altro oppositore capuano, il figlio del nobile Pacuvio Calavio (il cui progetto di uccidere il capo punico viene reso noto, ricordo, solamente al padre). L'ipotesi è fatta

---

<sup>6</sup> Liv. 23, 10, 13 *nusquam malle quam in regno eius vivere quem vindicem atque auctorem habeat libertatis*.

<sup>7</sup> In Livio non vi è soluzione di continuità fra la cattura e l'invio a Cartagine. Cfr. U. Auhagen, *Stoisches bei Silius Italicus* cit., 80.

<sup>8</sup> Silio è a quanto pare l'unico autore antico che ci presenta la sua fine; si vedano a riguardo F. Münzer s. v. *Magius* 5, *RE* XIV 1, col. 439, 17-24 e M. Silvestri, *La vittoria disperata. La seconda guerra punica e la nascita dell'impero di Roma*, Rizzoli, Milano, 2015, 576. Di Decio Magio parla Velleio Patercolo, suo discendente, celebrandone la lealtà (2, 16, 2). Cicerone (*Pis.* 24 *Seplasia ... audierat Decios Magios*) era al corrente della fama di Decio come oratore (K. O. Matier, *A Commentary* cit., 36).

<sup>9</sup> L. Bauer, *Das Verhältnis der Punica des C. Silius Italicus zur dritten Dekade des T. Livius*, Junge & Sohn, Erlangen, 1883, 34, in polemica con M. Heynacher (*Die Stellung des Silius Italicus unter den Quellen zum zweiten punischen Kriege*, Weidmann, Berlin, 1877, 45 ss.), sosteneva che non fosse necessario pensare ad una fonte per noi perduta all'origine del racconto della morte di Decio ma che piuttosto Silio non volesse lasciare nell'incertezza la fine di quel coraggioso. La notizia presente in Silio doveva tuttavia corrispondere al reale andamento dei fatti, cfr. F. Münzer s. v. *Magius* 5, in *RE* XIV 1, col. 439, 22-24; U. Auhagen, *Stoisches bei Silius Italicus* cit., 83 e n. 29.

<sup>10</sup> E. Burck, *Silius Italicus. Hannibal in Capua* cit., 21 s. e n. 53.

<sup>11</sup> *Ibidem*, 22.

propria da Spaltenstein<sup>12</sup>, per il quale è altrettanto probabile che l'enfasi con cui Livio ha narrato la vicenda di Decio in Egitto abbia spinto Silio a collocarne lì la morte e la sepoltura. La Auhagen ritiene che Silio, a differenza di Livio, avrebbe deciso di collocare a debita distanza il resoconto delle vicende di Decio successive alla sua cattura per non smorzare la forza drammatica delle sue ultime parole e per creare attesa sulla sorte che lo attendeva<sup>13</sup>.

Nella sequenza in cui Silio narra le ultime traversie di Decio (11, 377-384), gli otto versi si collegano a due a due, quasi come se fossero distici elegiaci, racchiudendo in ogni coppia (377 s.; 379 s.; 381 s.; 383 s.) un'unità autonoma di significato. Ai vv. 377 s. si ripropone la figura di Decio, dopo il cambio di situazione rappresentato dall'allestimento del banchetto in onore di Annibale e il concitato dialogo tra Pacuvio e il figlio. La prima coppia di versi è parte integrante della sequenza<sup>14</sup> dedicata alle preoccupazioni, ... *duras* / ... *curas* (vv. 371 s.)

<sup>12</sup> F. Spaltenstein, *op. cit.*, II, 129.

<sup>13</sup> U. Auhagen, *Stoisches bei Silius Italicus* cit., 80-81. È pure possibile che Silio abbia inteso creare un collegamento più stretto tra i due sfortunati tentativi di opposizione ricorrendo a una cronologia degli eventi leggermente diversa da quella liviana. In Livio, infatti, il giovane Pacuvio viene presentato come un seguace di Decio, con grave imbarazzo del padre, che lo strappa dal suo fianco per condurlo, dopo insistenti richieste di perdono ad Annibale, al banchetto offerto in onore di quest'ultimo (Liv. 23, 8, 1-4), e tutto questo prima che Decio venga consegnato nelle mani del capo cartaginese. Nei *Punica* non vi è menzione di questi fatti; ma soprattutto, il tentativo del figlio di Pacuvio (303-368, versi preceduti dalla elaborata descrizione del banchetto durante il quale avviene il dialogo tra padre e figlio, 259-302) viene narrato solo dopo che Decio, a conclusione delle vicende che lo vedono protagonista a Capua, è stato trascinato in catene nell'accampamento di Annibale (vv. 155-258). Pacuvio, concludendo la prima parte del suo accorato discorso al figlio, può così menzionare Decio come esempio da non seguire: ...*an tristia vincla / et Decius non erudiunt componere mentem?* (Sil. 11, 349-350). In versi di poco successivi (377-384) veniamo a sapere della sorte occorsa successivamente a Decio, che così si riprende la scena.

<sup>14</sup> Sil. 11, 369-376 *Postera lux Phaethontis equos proferre parabat / iam rapido summis curru splendente sub undis. / At iuvenis magno generatus Hamilcare duras / iam dudum exercet curas: Carthaginis arces / ire ferox Mago et patribus portare iubetur / nuntius acta ducis. Praeda et captiva leguntur / corpora dereptaque viris sub Marte cruento / exuviae, fausti superis libamina belli.* "Il giorno successivo si preparava di già a far uscire i cavalli di Fetonte col rapido carro che risplendeva sotto la superficie delle onde. Ma il giovane figlio del grande Amilcare è intento oramai da tempo in gravose occupazioni: al prode Magone viene ordinato di raggiungere la rocca di Cartagine e di annunciare ai senatori le gesta del

di Annibale, personaggio che ad un certo punto ‘scompare’ dopo essere stato indicato come “reduce” (*reduci*, v. 378); da v. 378 diventa protagonista Decio, che secondo il racconto siliano viene condotto a Cartagine in attesa di subire la vendetta di Annibale una volta rientrato in patria. Per il condottiero cartaginese, il trattamento da riservare a Decio rappresenta solo una delle due incombenze (*altera curarum*, v. 377) che vanno sbrigate al più presto, mentre per il narratore principale l’interiezione *heu* (v. 378) segnala la partecipazione emotiva al dramma del Capuano fatto prigioniero e destinato a diventare oggetto, una volta in Africa, di una violenza privata e ingloriosa. Ai vv. 379 s. (*ni poenae iuvenem indignae miseratus ab alto / Iuppiter antiquam Batti vertisset ad urbem*) assistiamo invece a un improvviso cambiamento di situazione, determinato dal volere di Giove, deciso a stornare dall’uomo una fine immeritata: la nave su cui Decio viaggia prigioniero viene sospinta a Cirene. La città viene indicata tramite una dotta perifrasi, ... *antiquam Batti ... urbem* (v. 380). Silio dunque non menziona la tempesta ricordata da Livio, sostituendo a un evento determinato dal caso l’idea di un progetto provvidenziale. I vv. 381 s. illustrano le conseguenze immediate dell’approdo in quella città, l’allontanamento dei Cartaginesi di cui Decio era ostaggio e la liberazione. Il potere del re egizio viene evocato con un’espressione astratta (*Pellaea ... Ptolemaei sceptrum*, v. 381); l’uso di un tale stilema è ricorrente in Silio, che in questo passaggio ricerca una dizione particolarmente solenne, in ideale prosecuzione rispetto alla perifrasi del verso precedente (... *antiquam Batti ... urbem*); per questo si menziona, al posto di un particolare monarca, un’autorità superiore e impersonale, che libera Decio dalle mani dell’equipaggio cartaginese rendendogli la libertà. Gli ultimi due esametri mettono in risalto la terra che accoglie l’uomo in vita e anche in morte assicurando una tomba al suo corpo, di cui si chiarisce che è rimasto indenne. Silio non parla del trasferimento di Decio ad Alessandria, informazione che abbiamo da Livio<sup>15</sup>; la *custos* ... / ... *tellus* evoca, più di quanto farebbe il nome di un preciso territorio (la città egizia o qualunque altra località del regno tolemaico), il senso tutto letterario del ricordo della fine di Decio, presentata in termini di una epigrammatica esemplarità. Anche la disposizione accorta delle parole, con *custos* e *tellus* in due versi differenti (che genera

---

comandante. Vengono scelti bottino, prigionieri e spoglie strappate via durante i sanguinosi combattimenti, offerte agli dèi per il favorevole esito della guerra”.

<sup>15</sup> Liv. 23, 10, 11.

un senso di attesa: *custos* avrebbe potuto essere anche il re Tolomeo, in modo simile rispetto a Livio)<sup>16</sup> nonché il nesso *quieto / ... sepulcro* che ‘racchiude’ anche spazialmente, al suo interno, *ossa inviolata*, meritano attenzione<sup>17</sup>. Il passo, dove assume rilievo l’elemento di sorpresa, grazie al rivolgimento di situazione, e che culmina con l’ultima coppia di versi (con la menzione della terra che costituisce prima il rifugio per il prigioniero e successivamente diventa custode dei suoi resti), ricorda, per stile e contenuto, alcuni tratti dell’epigramma ellenistico, nello specifico quello di carattere funerario.

L’unicità dell’episodio di Decio è data dal fatto che egli si comporta da eroe, ma non è un guerriero armato<sup>18</sup>. I personaggi valorosi dei *Punica* sono (come è ovvio) perlopiù combattenti che si sfidano in mischie sanguinose o in duelli dove sono la forza fisica e le armi a decidere le sorti di uno scontro. Per comporre la conclusione di un confronto in battaglia che garantisse il ricordo del guerriero sconfitto, Silio aveva davanti a sé l’esempio dei poemi omerici, l’epica arcaica latina e, ovviamente, il modello virgiliano. Si pensi all’epitafio di Sil. 4, 396-400 che riprende il ricordo della morte di Eurialo e Niso in *Aen.* 9, 446-449<sup>19</sup>. Ma altri riferimenti erano possibili. In anni recenti, Dinter ha dedicato alcuni contributi alla presenza dell’epigramma greco nella poesia latina, prevalentemente epica ed elegia<sup>20</sup>, dimostrando che molti eroi minori dell’*Eneide*, dei *Punica* e della *Tebaide* vengono ricordati con un breve necrologio in cui rivive l’eco dell’epigramma

<sup>16</sup> In Liv. 23, 10, 13 Tolomeo viene definito, secondo il pensiero di Decio, *vindicem atque auctorem ... libertatis*.

<sup>17</sup> L’aggettivo *inviolatus* ha solo cinque attestazioni nel poema, di cui due nel libro 11, dove accomuna Decio e il figlio di Pacuvio Calavio, gli unici due oppositori di Annibale a Capua; le altre presenze sono a 5, 179-180, nel contesto di un rito in onore di Apollo; nel libro sesto, detto della *domus* di Atilio Regolo (6, 440), il campione stoico cui Decio può essere accostato; a 13, 875, a proposito di Annibale; di questi due ultimi passaggi si parlerà più avanti.

<sup>18</sup> Per questo motivo Decio si esalta all’idea di poter sconfiggere quel condottiero invincibile, pur essendo egli armato della sua sola forza d’animo: Sil. 11, 225-227 *Necnon et Decio propiora pericula mentem / flammarant, tempusque adeo cernebat adesse, / quo laudes ducis invicti superaret inermis*.

<sup>19</sup> P. Hardie, *The Epic Successors of Virgil*, Cambridge University Press, Cambridge, 1993, 97.

<sup>20</sup> Mi riferisco in particolare a M. Dinter, *Epic and Epigram – Minor Heroes in Virgil’s Aeneid*, CQ, 55/1, 2005, 153-169 e *Epitaphic Gestures in Statius and Silius Italicus*, in *Ritual and Religion in Flavian Epic*, ed. by A. Augoustakis, Oxford University Press, Oxford, 2013, 267-283.

greco, inteso sia come iscrizione funeraria sia come genere letterario<sup>21</sup>, con scopi di volta in volta differenti<sup>22</sup>.

Nel caso di Decio assistiamo a un conflitto del tutto particolare, assolutamente impari, tra chi è di fatto il nuovo arbitro della politica di Capua, forte di un esercito ben addestrato nonché temuto combattente, e un cittadino inerme<sup>23</sup>. Silio si trovava così di fronte al problema di celebrare un personaggio che non muore di morte violenta (grazie all'intervento di Giove) ma in una condizione di auto-esilio. Da qui, credo, la volontà di selezionare dal modello dell'epigramma epitim-bico testi e motivi adeguati alla particolare situazione.

L'intero libro settimo dell'*Antologia Palatina* è dedicato a epitafi, vere e proprie trascrizioni di epigrafi e testi eminentemente letterari. Il tema della morte e i motivi che inevitabilmente ricorrono col rischio di ingenerare monotonia si prestano in questi testi<sup>24</sup> ad essere trattati e interpretati in base al canone dell'*imitatio cum variatione*,

<sup>21</sup> Id., *Inscriptional Intermediality in Latin Literature*, in *Inscriptions and their Uses in Greek and Latin Literature*, ed. by P. Liddel and P. Low, Oxford University Press, Oxford, 2013, 302-308.

<sup>22</sup> Dinter ha studiato in maniera approfondita l'uso di espressioni come *tu / te quoque*, che da formula epigrafica si trasforma in narrativa con una vita propria (*Inscriptional Intermediality in Latin Literature* cit., 308), assumendo una connotazione sepolcrale e divenendo un "gesto epitafico". Se da una parte questo procedimento serve a contrassegnare o predire la morte, dall'altro comporta il fare memoria del personaggio. Virgilio avrebbe seguito una tradizione ellenistica consistente nell'inserire dichiarazioni di poetica all'interno dei necrologi (M. Dinter, *Epic and Epigram – Minor Heroes in Virgil's Aeneid* cit., 168). Riguardo a Silio, Dinter (*Epitaphic Gestures in Statius and Silius Italicus* cit.) esamina i versi dedicati a Iarba (1, 414-417) e Arado (1, 383-386) rispettivamente l'ultima e la prima vittima di Murro a Sargunto, poi Tapso (4, 635) e Archimede (14, 676-678).

<sup>23</sup> Come è stato rilevato (U. Auhagen, *Stoisches bei Silius* cit., p. 82), Silio contrappone Decio al resto dei Capuani, mentre Livio aveva registrato i sentimenti preoccupati di una parte dei senatori di fronte alla richiesta di Annibale di avere in consegna Decio (Liv. 23, 10, 4 *omnes in eam sententiam ierunt, quamquam magnae parti et vir indignus ea calamitate et haud parvo initio minui videbatur ius libertatis*); malgrado ciò, non risulta che a quella richiesta sia stata mossa alcuna obiezione. Allo stesso modo, nemmeno i *clientes* di Decio (così come il figlio dello stesso e quello di Pacuvio), che secondo la ricostruzione liviana erano rimasti insieme con lui nel foro durante l'ingresso di Annibale a Capua (7, 10 *in foro cum filio clientibusque paucis otiose inambulavit trepidante tota civitate ad excipiendum Poenum visendumque*), sono stati in grado di opporre alcuna reazione alla sua cattura.

<sup>24</sup> Le citazioni degli epigrammi greci presi in esame sono tratte da *Antologia Palatina*, a cura di F. Conca, M. Marzi, G. Zanetto, vol. I, *Libri I-VII*, Utet, Torino, 2005.

trovando di volta in volta sfumature espressive differenti<sup>25</sup>. Molti epigrammi sono dedicati a personaggi di spicco in quanto poeti, filosofi o eroi<sup>26</sup>; tra i motivi che ricorrono nel libro, vi sono poi i pericoli del mare, frequente causa di morte<sup>27</sup>; ma tale elemento affiora solo in modo indiretto nella deviazione del percorso della nave su cui Decio viaggia prigioniero, *ni ... / Iuppiter antiquam Batti vertisset ad urbem* (Sil. 11, 379 s.; Livio 23, 10, 11 parla esplicitamente di una *tempesta*), che Silio preferisce presentare come frutto di un disegno provvidenziale voluto da Giove. Inoltre, negli epigrammi diviene talora protagonista la terra, anche quando, straniera, accoglie i resti di una persona proveniente da lontano. È ad esempio il caso di Eratostene, il grande scienziato e filologo nativo di Cirene<sup>28</sup>, protagonista di un epigramma di Dionisio di Cizico. L'autore ricorda che non è stata questa città ad accoglierlo, ... οὐδὲ Κυρήνη / μαῖᾶ σε πατρώων ἐντὸς ἔδεκτο τάφων, nella tomba dei padri (*Anth. Pal.* 7, 78, 3 s.); egli è sepolto come amico in una terra straniera, ... φίλος δὲ καὶ ἐν ξείνῃ κεκάλυψαι (ibid. 5), designata al verso successivo ricorrendo a una perifrasi (da confrontare con la *antiquam Batti ... urbem* di Sil. 11, 380, perifrasi per Cirene) come il litorale dove ha sede Proteo, πὰρ τὸδε Πρωτῆος κρᾶσπεδον ἀγιαλοῦ (v. 6): si tratta dell'isola di Faro, in Egitto<sup>29</sup>. L'epigramma *Anth. Pal.* 7, 74, opera di un Diodoro<sup>30</sup>, è su Temistocle, esule dalla patria che pure aveva salvato (v. 2); a v. 3 leggiamo che trovò una terra e una tomba straniera, ὀθνείην ὑπέδω χθόνα καὶ λίθον, perché così volle l'invidia, mentre le sue virtù avrebbero richiesto una

<sup>25</sup> F. Conca, introduzione al libro VII in *Antologia Palatina* cit., 573.

<sup>26</sup> Tra i numerosi poeti, vi sono Omero (*Anth. Pal.* 7, 1-7), Saffo (ibid. 14-17, 107), Callimaco (ibid. 41, 42, 415); non pochi i filosofi, tra cui Pitagora, che viene ricordato in *Anth. Pal.* 7, 120-122, mentre gli epigrammi di *Anth. Pal.* 7, 56-59 sono dedicati a Democrito. In *Anth. Pal.* 243, 249, 301, 437 si celebrano i caduti alle Termopili. A questi e ad altri personaggi sono dedicati diversi epigrammi (Conca, introduzione al libro VII in *Antologia Palatina* cit., 571).

<sup>27</sup> Qualche esempio: *Anth. Pal.* 7, 263-279; 285-294.

<sup>28</sup> Secondo questo epigramma, Eratostene sarebbe morto di vecchiaia. Tale notizia contrasta con quanto riporta il lessico Suda, secondo cui invece egli si sarebbe lasciato morire di fame non sopportando la sopravvenuta cecità (F. Knaack, s. v. *Eratosthenes von Kyrene*, RE VI 1, 361, 25-31).

<sup>29</sup> La città nativa di Eratostene, Cirene, la stessa presso cui viene condotta la nave su cui viaggia Decio, costituisce invece per il Capuano l'inizio della salvezza.

<sup>30</sup> Sui problemi relativi all'identità di questo autore si veda *The Greek Anthology. The Garland of Philip and some contemporary Epigrams*, vol. II, edited by A. S. F. Gow and D. L. Page, University Press, Cambridge, 1968, 263 s.

ricompensa ben maggiore (ibid. 3 s.). I personaggi di Temistocle e di Decio hanno più di un elemento in comune: entrambi sono presentati come incompresi in patria (per Decio, si vedano 11, 189 s.; 201; 258); entrambi, pur essendo campioni di virtù, vengono puniti anziché ricompensati per i loro meriti. Un altro epigramma del settimo libro dell'*Antologia Palatina*, di epoca successiva a quella di Silio, scritto da Diogene Laerzio, ricorda Senofonte<sup>31</sup>: il politico e filosofo ateniese, condannato all'esilio, decide di rimanere per sempre a Corinto, dove ha trovato accoglienza: ἀλλὰ Κόρινθος ἔδεκτο φιλόξενος, ἧ σὺ φιληδῶν / (οὕτως ἀρέσκη) κείθι καὶ μένειν ἔγνωσ (*Anth. Pal.* 7, 98, 3 s.). Anche questo testo mostra caratteristiche comuni all'epigramma *Anth. Pal.* 7, 74 di Diodoro e alla chiusa del passaggio siliano su Decio, in quanto Senofonte è pure accolto in una terra straniera che ne diviene, per sua volontà, la tomba<sup>32</sup>. Questo testo, pur seriore, mostra la permanenza all'interno del genere epigrammatico di specifici motivi (i meriti non riconosciuti verso la patria, l'allontanamento da essa, la sepoltura in una nuova terra che accoglie e preserva il personaggio illustre) con le relative ricadute linguistiche e stilistiche.

Tra i protagonisti di epigrammi destinati a morire in una terra diversa da quella di nascita figurano anche donne come Ἀθίς<sup>33</sup> (*Anth. Pal.* 7, 368); l'autore è Erucio, o Ericio, collocabile intorno alla seconda metà del I secolo a. C.<sup>34</sup>. La donna parla in prima persona delle sue peripezie: condotta via dalla patria a causa di una guerra funesta scatenata dagli Itali (λοιγὸς Ἄρης Ἰταλῶν, v. 2), diviene concittadina dei Romani per poi essere condotta a Cizico, che saluta come terra a cui per sorte è stata destinata e dalla quale infine è stata accolta (χθῶν με καὶ ἡ κόλποις ὕστατα δεξαμένη, v. 6). In questo epigramma, come in quello di Dionisio di Cizico su Eratostene (*Anth. Pal.* 7, 78), è presente il verbo δέχομαι, il cui corrispettivo latino, *accepit*, ritroviamo nella rievocazione siliana; il motivo della terra che ospita e accoglie è

<sup>31</sup> Si tratta di uno dei due epigrammi dedicati da Diogene Laerzio al personaggio nella sua biografia (2, 6, 58) e confluiti nel settimo libro della *Palatina*.

<sup>32</sup> Una curiosa coincidenza tra il passaggio siliano e l'epigramma di Diogene è che ben poco si sa sia di Senofonte sia di Decio riguardo alle ultime fasi della loro vita; per Senofonte, si veda M. Treu s. v. *Xenophon* 6, *RE IX A* 2, 1573, 3-38.

<sup>33</sup> Potrebbe significare tanto "attica" in relazione alla provenienza quanto "Attica" inteso come nome di persona. La seconda è l'opinione, che pare più attendibile, sostenuta in A. S. F. Gow and D. L. Page (eds.), *The Garland of Philip* cit., II, 282.

<sup>34</sup> A. S. F. Gow and D. L. Page (eds.), *The Garland of Philip* cit., II, 279.

centrale anche nell'epigramma di Diodoro dedicato a Temistocle<sup>35</sup>. Inoltre, a v. 4 si dice che Cizico avvolge le ossa, ὄστέα, della donna, ossa che pure nel passo di Decio sono menzionate (11, 384 *ossa inviolata*). Un'altra donna, Eliodora, è protagonista di un noto epigramma di Meleagro di Gadara<sup>36</sup>. Di particolare interesse sono i vv. 9-10, con cui il componimento si conclude: si tratta della richiesta accorata alla terra nutrice (Γᾶ παντρόφε, dove l'aggettivo è un *hapax*) di prendere in braccio quietamente (ἡρέμα) la donna da tutti compianta, Ἀλλά σε γονοῦμαι, Γᾶ παντρόφε, τὸν πανόδυρτον / ἡρέμα σοῖς κόλποις, μάτερ, ἐναγκάλισαι (vv. 9 s.). Nei versi conclusivi che Silio riserva a Decio, *custos ... tellus* ricorda l'apostrofe meleagrea rivolta alla terra altrice Γᾶ παντρόφε, in quanto *tellus* è vocabolo che designa il suolo, la terra coltivata, che reca frutti (e *Tellus* è la divinità della terra nutrice), mentre *quieto (sepulcro)* ha un significato molto vicino all'aggettivo ἡρέμα.

Gli elementi tipici della poesia epigrammatica ellenistica che Silio presumibilmente seleziona si possono così trovare in alcuni componimenti dedicati a personaggi famosi, perlopiù morti per qualche ragione lontano dalla patria, come Eratostene e Temistocle; ma per l'attenzione rivolta all'atteggiamento accogliente della terra nei confronti del corpo del defunto si possono tenere in conto anche testi di cui sono protagoniste figure femminili, come Attica e Eliodora. Soprattutto quest'ultimo tratto, poco adeguato alla commemorazione di un eroe ucciso in combattimento, si prestava a ricordare chi non era morto di morte violenta.

Ma Silio testimonia che Decio non aveva potuto usare armi contro Annibale anche perché, nonostante i suoi ripetuti appelli a non allearsi con i Cartaginesi (11, 160-188 e 194-200), era stato lasciato solo dai propri concittadini. L'epilogo proposto nel poema per le vicende di Decio è in armonia con la precedente ricostruzione degli eventi (ai vv. 157-258) che, a differenza di quella liviana, più attenta alla valutazione politico-strategica del comportamento del capo punico<sup>37</sup>, punta esclusivamente sul contrasto Decio/Annibale, che si gioca sul piano etico, e su quello Decio/Capuani, motivato dal mancato mantenimento della *fides* verso Roma. Così l'autonomia e superiorità morale che

<sup>35</sup> Tale motivo è ripreso nel testo di Diogene Laerzio.

<sup>36</sup> L'epigramma è stato reso ancora più celebre dalla ripresa fattane da Catullo nel carme 101. Della sterminata letteratura sull'argomento segnalò solamente F. Bellandi, *Ad Inferias. Il c. 101 di Catullo fra Meleagro e Foscolo*, MD, 51, 2003, 65-134.

<sup>37</sup> Si veda su questo anche T. Ricchieri, *Da Livio a Silio* cit., 458.

aveva spinto l'eroe a sfidare a viso aperto un nemico temibile con il presidio del coraggio e della parola, ma soprattutto della *fides*, come evidenzia l'espressione *armatumque fide pectus* (11, 206), poteva ben meritare un commosso e partecipe ricordo. Per questo motivo Silio non riprende il dettaglio narrato da Livio secondo cui Decio, una volta a Cirene, avrebbe cercato rifugio dietro la statua di Tolomeo<sup>38</sup> né l'idea liviana, attribuita al discorso di Magio, che un monarca potesse essere considerato artefice di libertà. Al contrario, il poeta flavio, che nella sequenza che va da v. 157 a 258 ha mostrato Decio con i connotati di un eroe stoico, disposto anche al suicidio come risposta alla soggezione della patria ai Cartaginesi (11, 186-188 '... *nullo nos invida tanto / armavit natura bono, quam ianua mortis / quod patet et vita non aequa exire potestas*')<sup>39</sup>, presenta la sua morte lontana dal suolo paterno come una ricompensa per la lealtà dimostrata, al riparo dalla triste sorte che attendeva Capua<sup>40</sup>. È proprio nel corso della riconquista della città da parte dei Romani, infatti, che si fa nuovamente menzione di questo personaggio; i suoi concittadini, indifesi di fronte alla riconquista da parte di Roma, rivolgono un pensiero contrito alla

---

<sup>38</sup> Liv. 10, 11 *navem Cyrenas detulit tempestas, quae tum in ditione regum erant. Ibi cum Magius ad statuum Ptolomaei regis confugisset, deportatus a custodibus Alexandream ad Ptolomaeum.*

<sup>39</sup> Cfr. per questo passaggio K. O. Matier, *Stoic Philosophy in Silius Italicus, Akroterion*, 35, 1990, 68. Di Decio Magio è stato messo in risalto l'atteggiamento da stoico esemplare, per lo sprezzo del pericolo, per l'assoluta integrità morale e per l'esaltazione della morte volontaria, presentata come via d'uscita da una situazione ritenuta insostenibile; si vedano M. von Albrecht, *Silius Italicus. Freiheit und Gebundenheit römischer Epik*, Schippers, Amsterdam, 1964, 32 e n. 26; 77-78 e, più di recente, U. Auhagen, *Stoisches bei Silius Italicus* cit. e T. Ricchieri, *Da Livio a Silio* cit., specie le pp. 440 e 448. Per Decio, così come per Atilio Regolo (sul quale si veda più avanti), mi persuadono soprattutto le riflessioni di chi pensa ad una "profonda assimilazione tra etica stoica e *mos maiorum* che aveva caratterizzato la cultura romana a partire dall'influenza di Panezio e Posidonio": così V. Neri, *Dei, Fato e divinazione nella letteratura latina*, in *ANRW*, II 16/3, 1986, 2026-2027. Già E. L. Bassett (*Regulus and the Serpent in the Punica*, *CPh*, 50/1, 1955, 1, 3 e nn. 3 e 13) presenta Regolo allo stesso tempo come campione della *prisca virtus* romana e come eroe stoico ("there are connections here both with the *prisca virtus* or «stoical» way of life of the Roman heroes of old and with more «official» Stoicism"). M. Billerbeck, *Stoizismus in der römischen Epik neronischer und flavischer Zeit*, in *ANRW*, II 32/5, 1986, 3134-3135; 3141-3143 parla della presenza nei *Punica* di uno stoicismo moderato, fatta eccezione per Scipione e soprattutto per Regolo, dove esso compare con maggiore evidenza.

<sup>40</sup> Si veda anche T. Ricchieri, *Da Livio a Silio* cit., 463.

sua virtù, immaginando la crudeltà dell'esilio cui sanno di averlo condannato: *nunc menti Decius serae redit et bona virtus / exilio punita truci* (13, 280-281)<sup>41</sup>.

L'esemplarità della sorte di Decio trova in quella di Annibale una cartina di tornasole: di quest'ultimo viene predetto, ricorrendo a elementi lessicali in qualche caso coincidenti con quelli adoperati per Decio, che le sue ossa non avrebbero trovato riposo in patria. A 13, 874 s., infatti, la Sibilla, l'antica profetessa che accompagna il giovane Scipione nel mondo dei morti, pronuncia parole che suonano antitetiche a quelle usate dal narratore principale per ricordare la fine del maggiorente capuano: *'ne metue!' exclamat vates. 'Non vita sequetur / inviolata virum; patria non ossa quiescent'*<sup>42</sup>. Anche il Barcide sarà costretto ad andare in Africa contro la sua volontà, come prima era accaduto al suo prigioniero. A partire da quel momento, il generale invasore si sarebbe avviato ad una lunga, turbolenta fase della vita, destinata a concludersi con l'isolamento e il suicidio<sup>43</sup>. La somiglianza/identità dei termini usati per i due personaggi rispettivamente nell'undicesimo e nel tredicesimo libro non lascia dubbi sul confronto a distanza che Silio suggerisce al lettore: a ossa *inviolata* di 11, 384 fa eco ... *Non vita sequetur / inviolata* di 13, 874 s. (ossa resta isolato a v. 875); a *quieto* di 11, 383 risponde *non ... quiescent* di 13, 875. La sepoltura lontano dalla patria, presentata come un riconoscimento alla *bona virtus* (13, 280) di Decio, per Annibale assume i connotati di una punizione, preceduta dagli affanni che avrebbero afflitto ogni istante della sua vita.

La conclusione dell'esistenza di Decio rinvia anche alla vicenda di Atilio Regolo<sup>44</sup>, console durante la prima guerra punica, catturato

<sup>41</sup> Il ricorso all'endiadi (*Decius ... et bona virtus*) è presente anche nell'altro richiamo a Decio, quello di Pacuvio che ammonisce il figlio: ... *an tristia vincla / et Decius non erudiunt componere mentem?* (Sil. 11, 349-350).

<sup>42</sup> Per il confronto si vedano anche K. O. Matier, *A Commentary* cit., p. 391 e C. Reitz, *Die Nekyia in den Punica des Silius Italicus*, Peter Lang, Frankfurt am Main-Bern, 1982, 131 n. 2.

<sup>43</sup> Sulle circostanze ancora non del tutto chiarite della morte del generale punico si sofferma F. Ginelli, *La tradizione storica e biografica sulla morte di Annibale. Fonti e confronti*, *Aevum*, 94/1, 2020, 91-121.

<sup>44</sup> Per un accenno alla *fides* e alla *pietas* di Decio da accostare a quella di Regolo, si veda R. Marks, *Fides, Pietas, and the Outbreak of Hostilities in Punica 1*, in A. Augoustakis, E. Buckley, C. Stocks, *Fides in Flavian Literature*, University of Toronto Press, Toronto-Buffalo-London, 2019, 185, n. 40. Dell'ampia letteratura sulla

in Africa, vittima (secondo la versione di Silio) di un inganno del generale spartano Santippo. Ben noto è quanto gli accade in seguito: inviato in patria per portare in Senato le richieste dei Cartaginesi, propone di non acconsentire ad alcuna di esse e ritorna da ostaggio in Africa. Nella ricostruzione siliana, Maro, un suo vecchio soldato, non lesina al figlio Serrano i dettagli dei tormenti mortali inflitti al padre (6, 539-544). La fine di Decio sarebbe stata paragonabile a quella di Atilio se la nave su cui era stato imbarcato fosse giunta a Cartagine; riguardo a ciò che attende entrambi al termine del viaggio cui sono costretti Silio si esprime infatti in modo simile: Regolo ... *Tyriae sese iam reddidit irae* (6, 490), mentre il Capuano ... *Libycis dimittitur oris / heu Decius, reduci lentas servatus ad iras* (11, 377-378)<sup>45</sup>. Ma

---

figura di Regolo, presentato come saggio stoico, sia pur con sfumature diverse, ricordo M. Sechi, *Silio Italico e Livio, Maia*, 4, 1951, 287-288; M. von Albrecht, *Silius Italicus* cit., in particolare le pp. 62-73; E. Burck, *Die 'Punica' des Silius Italicus*, in E. Burck (hrsg.) *Das Römische Epos*, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, 1979, 284-285; M. Billerbeck, *Stoizismus in der römischen Epik* cit.; U. Frölich, *Regulus, Archetyp römischer Fides: das sechste Buch als Schlüssel zu den Punica des Silius Italicus*, Interpretation, Kommentar und Übersetzung, Stauffenburg, Tübingen, 2000; A. Augoustakis, *Comes ultima fati: Regulus' Encounter with Marcia's Otherness in Punica 6*, in id., *Motherhood and the Other: Fashioning Female Power in Flavian Epic*, Oxford University Press, Oxford, 2010, 156-195. Gli studiosi hanno giustamente individuato una connessione tra il Regolo oraziano e quello siliano (R. B. Steele, *The Method of Silius Italicus*, *CPh*, 17, 1922, 324; Bassett, *Regulus and the Serpent* cit., 1; R. Häußler, *Das historische Epos von Lucan bis Silius und seine Theorie. Studien zum historische Epos der Antike. II Teil: Geschichtliche Epik nach Vergil*, Winter, Heidelberg, 1978, 173 e n. 53).

<sup>45</sup> Così la ... **horrida** *virtus* di Decio (11, 205; l'altra attestazione del nesso è a v. 419 del medesimo libro, riferita ai Cartaginesi) rammenta la ... **horrida cano** / ... / **caesaries** di Atilio (6, 426-428), nei momenti di maggior tensione emotiva che li vedono protagonisti. Si veda T. Ricchieri, *Da Livio a Silio* cit., 448 e n. 3 sull'ostentazione di un aspetto incolto che connota il rigorismo stoico. Simile è poi l'imperturbabilità che contraddistingue i due di fronte agli ostacoli: Decio si muove liberamente per Capua mentre vi entra Annibale, *sed liber ... / ... intrepido servaverat otia vultu* (11, 229-230), mentre Atilio (nel racconto di Maro) non cambia espressione mentre è in patria o a Cartagine o quando subisce il supplizio mortale, **unum** *etiam in patria saevaque in Agenoris urbe / atque unum vidi poenae quoque tempore vultum* (6, 387-388), e ancora, *placido ore* (6, 536). Pronunciando le loro ultime parole, entrambi alludono alla propria morte in modo non dissimile; così Decio: *... mihi fama sub umbras / te feret oppressum Capuae cecidisse ruinis* (11, 255-256); e Regolo: *sed mihi sit Stygios ante intravisse penates, / talia quam videam ferientes pacta Latinos* (6, 488-489). In entrambi i casi, la predizione è destinata a non realizzarsi. Un altro elemento in comune è l'uso dell'aggettivo *inviola-*

Giove non avrebbe permesso che vi fosse un nuovo Regolo; nei *Punica* è per sua insindacabile volontà, non per un caso, che Decio scampa ad una morte che anche per lui si preannuncia orribile<sup>46</sup>.

I due personaggi hanno molto in comune. Regolo è esemplare per *fides* e *patientia*, al punto da incarnare la virtù morale di Roma messa alla prova da Annibale<sup>47</sup>; Maro, dopo averne ricordato il supplizio, evoca *Fides* e il santo nome della virtù legandole alla gloria futura dell'eroe (6, 546-550). Anche Decio tenta di difendere la sua cit-

---

*tus*, che qualifica gli ossa di Decio (Sil. 11, 384) ma anche la *domus* di Regolo, nelle parole della moglie: ... *vestigia nostri / casta tori domus et patrium sine crimine servat / inviolata larem* (Sil. 6, 438-440; sull'analisi di questo passo e più in generale sulla caratterizzazione 'didoniana' della figura di Marcia rinvio a E. M. Ariemma, *Silvio Italico e il tradimento di Regolo (tra esemplarità epica e understatement elegiaco)*, in *Satura. Collectanea philologica Italo Gallo ab amicis discipulisque dicata*, a cura di G. Abbamonte, A. Rescigno, A. e R. Rossi, Arte Tipografica Editrice, Napoli, 1999, 79-115).

<sup>46</sup> Neri (*Dei, Fato e divinazione* cit., 2027-2029) ritiene, secondo me persuasivamente, che Giove, pur avendo connotazioni stoiche, sia un dio personale, e che in Silio la sua azione rappresenti "la manifestazione di una provvidenza che premia nella storia la virtù"; in lui solo tra le divinità si identificano il dio stoico e quello "della religione politica e del mito" (*ibid.*, 2030; cfr. anche 1977). Ma sulla valutazione della figura di Giove nei *Punica* la discussione è aperta. Studiosi come R. Häussler (*Das historische Epos von Lucan bis Silius und seine Theorie. Studien zum historische Epos der Antike. II Teil: Geschichtliche Epik nach Vergil*, Winter, Heidelberg, 1978, 207-208) e W. Kissel, *Das Geschichtsbild des Silius Italicus*, Lang, Frankfurt a. M., 1979, 19-23; 44-68) hanno messo in dubbio per Silio l'identificazione di Giove con il dio stoico (il Giove staziano e quello di Valerio Flacco ne assumono con più frequenza i tratti, si veda V. Neri, *Dei, Fato e divinazione* cit., 1977); per Kissel, il padre degli dèi è come gli altri soggetto ai fati (*ibid.*, 67-68). Secondo E. Lefèvre (*Deque tuis pendentia Dardana fatis. Beobachtungen zu den fata und den Göttern in Silius Italicus' Punica*, in *Studi su Silvio Italico* cit., 271-272), che prende a esempio proprio i vv. 11, 377-384 relativi a Decio, Giove è da considerare un'allegoria poetica che incarna le virtù dei Romani; tale interpretazione è in linea con quella proposta per i *fata* (*ibid.*, 266; cfr. altresì W. Kissel, *Das Geschichtsbild* cit., 67), che non costituirebbero una forza indipendente ma la somma dei comportamenti moralmente giusti da parte dei singoli uomini (si veda già O. Schönberger, *Zum Weltbild der drei Epiker nach Lucan, Helikon*, 5/1, 1965, 124 e 140, per il quale Silio considerava gli dèi "mehr als Requisiten denn als wirkliche Mächte"). In ogni caso, resta valido l'impianto stoico della rappresentazione degli dèi nei *Punica*, come ribadito da T. Baier (*Der Götterapparat bei Silius Italicus*, in *Studi su Silvio Italico* cit., 281-296), secondo il quale è grazie ad esso che Silio può mantenere l'antica concezione della religione.

<sup>47</sup> Questa è, ad esempio, la chiave di lettura proposta nella monografia di U. Frölich, *Regulus, Archetyp römischer Fides* cit.

tà, armato solo della propria *fides*; durante la presa di Capua, è la stessa *Fides* a intervenire con un ammonimento (13, 281-291) subito dopo il ricordo di Decio e della sua *bona virtus* (13, 280-281) da parte dei concittadini.

Di recente, è stato sostenuto che una volta al sicuro in Egitto Decio diventa solamente un nome<sup>48</sup>, invano evocato dai Capuani. Non sono persuasa che tale osservazione rispecchi in maniera incontrovertibile il dettato siliano, ma è certamente valida per Regolo, cui viene accordato l'onore di pronunciare il proprio (splendido) epitafio: ... *fuit ille nec umquam, / dum fuit, a duro cessavit munere Martis / Regulus. Exsanguis spectatis corpore nomen* (Sil. 6, 476-478)<sup>49</sup>. A Decio Magio, altrettanto immeritevole di punizione, il volere di Giove ha invece concesso una morte incruenta ed una sepoltura degna di un Regolo 'in tono minore'<sup>50</sup>.

---

<sup>48</sup> T. Ricchieri, *Da Livio a Silio* cit., 462. Ma il popolo di Capua ricorda Decio poco prima di aprire le porte della città ai Romani (dunque in un momento cruciale per la propria sopravvivenza), non solo dando spazio all'elogio del proprio concittadino e al rammarico per non aver dato retta ai suoi ammonimenti, ma avendo ancora ben presente la sua condizione di esiliato.

<sup>49</sup> "Regolo visse e, finché visse, non arretrò mai di fronte al duro compito della guerra. Quello che state guardando è un nome in un corpo esangue". Dal momento in cui è stato privato della possibilità di opporsi al nemico con le armi, Atilio considera conclusa la propria esistenza, da cui prende le distanze anche parlando in terza persona. Per un commento a questi versi, rinvio a U. Frölich, *Regulus, Archetyp römischer Fides* cit., pp. 290-291.

<sup>50</sup> Silio fa immaginare per un momento che Decio Magio avrebbe potuto attuare quanto detto a Capua (11, 186-188): ... *nullo nos invida tanto / armavit natura bono, quam ianua mortis / quod patet et vita non aequa exire potestas* (si veda U. Auhagen, *Stoisches bei Silius* cit., 83, che interpreta questi versi come probabile pensiero personale del poeta). In modo simile si era pronunciato il *deus* di Seneca nel *De providentia* (6, 7): *ante omnia cavi, ne quid vos teneret invitos; patet exitus: si pugnare non vultis, licet fugere*. Ma non era possibile forzare il dato storico. È presumibile che il passaggio sulla *ianua mortis* intenda far risaltare la fermezza di Decio per renderlo più simile a Regolo.



Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași  
Facultatea de Istorie • Centrul de Studii Clasice și Creștine

Bd. Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, România  
Tel.: 040/0232/201634, Fax: 040/0232/201156



ISSN: 1842-3043  
e-ISSN: 2393-2961